tc electronic®

Manuel en français – 2014-09-01

# PolyTune 2



**Consignes de sécurité importantes** 1

**EMC / EMI** 2

**A propos de ce manuel** 2

**Introduction** 3

**Branchement** 4

**Entrées, sorties, contrôles** 5
1. Entrée alimentation 5
2. Power output 5
3. Bouton Tuning mode 5
4. Bouton mode d’affichage 5
5. Port USB 5
6. Entrée Audio 5
7. Sortie Audio 6
8. Footswitch 6
9. Afficheur 6
10. Capteur de lumière ambiante 6

**Comment utiliser PolyTune 2** 7

**FAQ** 9

**True bypass** 10

**Remplacement de la pile** 10

**Spécifications techniques** 10

# Consignes de sécurité importantes



Le symbole d'un éclair avec une pointe fléchée dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur du produit d'une "tension dangereuse" qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (réparation) dans la documentation accompagnant le produit.

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Tenez compte des avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6) Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7) N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant
8) Eloignez l'appareil des sources de chaleur: radiateurs, bouches de chaleur, fours et autres (y compris les amplificateurs).
9) Respectez le dispositif de mise à la terre de la prise secteur. Une prise polarisée est équipée de deux fiches, l'une plus large que l'autre. Une prise avec borne de terre est équipée de deux fiches et d'une borne de terre. La fiche large, ou la borne de terre, sont garantes de votre sécurité. Si la fiche secteur fournie avec l'appareil ne correspond pas à la prise secteur de votre installation, faites remplacer cette dernière par un électricien.
10) Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, coincés ou pincés; une attention toute particulière doit être accordée au niveau des prises secteur et de l'embase secteur de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les câbles/accessoires recommandés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement le chariot, pied, support, etc., spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez très prudent lorsque vous le déplacer pour éviter toute chute et tout accident.
13) Débranchez cet appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14) Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute réparation. L'intervention d'un technicien est nécessaire dans les cas suivants: le cordon d'alimentation ou la prise secteur sont endommagés, des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou est tombé.

## Attention danger!

Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil..

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné

## Service

Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

## Avertissement

Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

# EMC / EMI

Compatibilité électromagnétique/
Interférence électromagnétique

Cet appareil a passé avec succès les tests relatifs aux équipements numériques de classe B (section 15 des réglementations fédérales américaines). Ces tests ont été instaurés afin de garantir une protection suffisante contre les interférences parasites en environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent, en cas d'installation incorrecte, causer des interférences radio préjudiciables aux communications radio. Nous ne pouvons en aucun cas garantir l'absence totale d'interférences dans tous les cas d'installation. Si cet équipement est source d'interférences radio et télévision parasites (vérifiable en plaçant l'appareil sous/hors tension), nous vous encourageons vivement à résoudre le problème de la façon suivante:

— Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
— Eloignez l'appareil du récepteur
— Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
— Consultez le revendeur du matériel ou un spécialiste radio/TV

## For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# A propos de ce manuel

Ce manuel vous aide à comprendre et à utiliser votre produit TC

Ce manuel n'est disponible qu'en format PDF téléchargeable depuis le site web de TC Electronic.

Vous pouvez bien sûr imprimer ce manuel, mais nous vous encourageons à utiliser la version PDF, qui comporte des liens internes et externes. Par exemple, en cliquant sur le logo TC Electronic dans le coin supérieur gauche de chaque page, vous retournez à la table des matières.

Pour pleinement tirer profit de ce manuel, lisez le du début à la fin, ou vous pourriez manquer des informations importantes.

Pour télécharger la dernière version de ce manuel, rendez-vous sur tcelectronic.com/support/manuals/.

**Bonne utilisation de votre produit TC!**

# Introduction

## PolyTune 2: L'accordage Polyphonique revisité

Premier accordeur polyphonique au monde, le PolyTune original a conquis le cœur des guitaristes. Des fonctions telles que la technologie MonoPoly (qui détecte automatiquement si vous accordez une seule corde ou toutes) ont rendu l'accordage des guitares et basses plus simple et plus rapide que jamais auparavant.

Mais chez TC Electronic, nous allons toujours de l'avant, et la question évidente a été: Comment améliorer la perfection?

**Découvrez PolyTune 2.**

## Plus étincelant que mille soleils

Lorsque vous devez vous accorder, vous devez vraiment le faire. Et la dernière chose qui doit vous préoccuper à ce moment là, est d'avoir un afficheur soit trop lumineux pour la scène du club, ou inutilisable au soleil lors d'un concert en fin d'après midi. L'afficheur du PolyTune 2 est doté de LED les plus lumineuses que vous n'ayez jamais regardées. Et le capteur de lumière ambiante vous assure d'obtenir la quantité de luminosité la plus correcte. C'est le meilleur des deux mondes!

## Accordeur stroboscopique

TC a reçu d'innombrables requêtes de la part de la communauté des guitaristes pour créer un accordeur stroboscopique, aussi nous avons rajouté un mode stroboscope, qui est rapide comme l'éclair et ultra précis. Et grâce une précision de détection de hauteur de **±0.1 Cent** (égal à 1/1000 de demi-ton!), vous disposez de l'outil parfait pour accorder en finesse votre précieux instrument – où que vous soyez.

## Total recall

PolyTune 2 stocke vos préférences. De la référence d'accordage aux modes d'accordage sélectionnés, il conserve ces informations même lorsque il est éteint – vous ne devez donc régler ces paramètres qu'une seule fois. Et pour être encore plus sur, il affiche les réglages actifs lorsque vous branchez votre instrument. Une chose de moins à se préoccuper!

Bien entendu, PolyTune 2 comprend toutes les fonctions du PolyTune original que les utilisateurs connaissent et adorent.

- PolyTune®: accordez simultanément toutes les cordes.
- Pour guitares et basses
- Supporte les modes d'accordage Drop-D et capodastre
- True bypass avec accordage silencieux
- Sortie DC pour transmettre l'alimentation à d'autres pédales

PolyTune 2 vous permet d'accorder votre instrument plus rapidement et plus facilement que jamais, et vous pouvez retourner à ce qui vous importe le plus: jouer votre musique.

**Amusez-vous!**

# Branchement

## Prêt…

L'emballage du PolyTune 2 contient les articles suivants:

- 1 pédale PolyTune 2
- 2 pieds en caoutchouc pour montage sur pedalboard "non velcro"
- 1 autocollant TC Electronic
- 1 brochure sur la gamme des effets guitare TC Electronic.

Vérifiez que les articles n'ont pas subi de dommages lors du transport. Si ce cas de figure (improbable) se présente, informez-en le transporteur et votre fournisseur..

Conservez tout l'emballage si vous constatez des avaries car cela peut justifier de manipulations brutales

## Branchez…

- Connectez une alimentation 9V comportant le symbole ci-dessous à la prise DC de PolyTune 2.



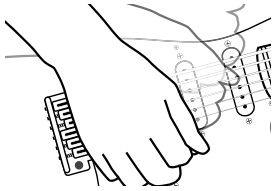
! Notez que PolyTune 2 est livré sans alimentation.

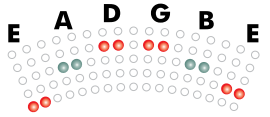
! Vous pouvez aussi alimenter PolyTune 2 avec une pile 9V standard, mais si vous devez alimenter d'autres pédales en utilisant la sortie power, vous devez utiliser une alimentation externe.

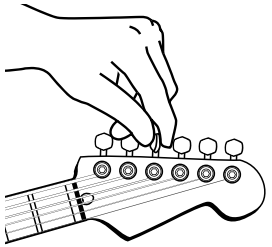
- Branchez l'alimentation à une prise secteur.
- Connectez votre instrument à l'entrée jack IN située sur le côté droit de la pédale, à l'aide d'un câble jack ¼".
- Connectez la sortie "out" située sur le côté gauche de la pédale à votre ampli à l'aide d'un câble jack ¼".
- Si vous avez une autre pédale 9V que vous voulez alimenter, connectez la à la sortie power out située sur l'arrière de la pédale

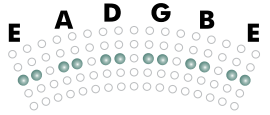
## Préparez vous pour une nouvelle expérience dans l'accordage!

Accorder votre instrument avec PolyTune 2 est rapide et intuitif. Si vous n'avez pas envie de lire tout le manuel, grattez votre instrument et regardez l'afficheur. Nous pensons que vous aimerez.





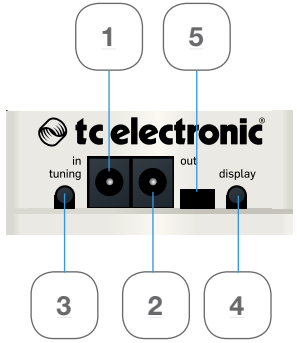



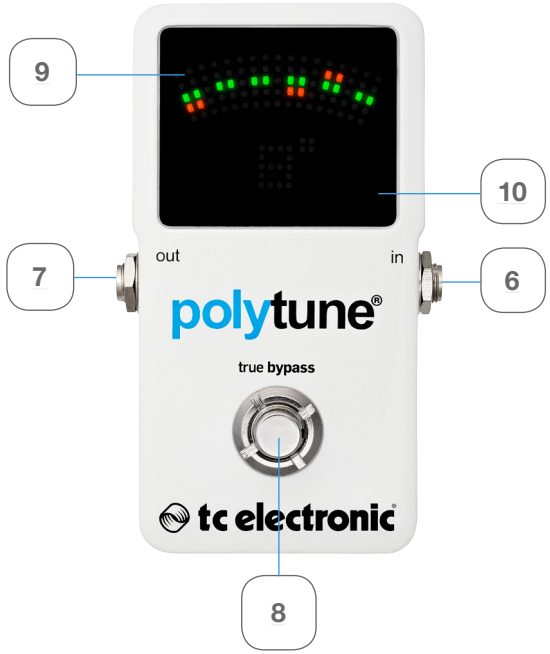





Pour en savoir plus – lisez!

# Entrées, sorties, contrôles




## 1. Entrée alimentation

La prise d'alimentation de cette pédale est standard 5,5/2,1 mm DC (centre=négatif).

Pour alimenter votre pédale, connectez une alimentation à cette entrée d'alimentation. Alter PolyTune 2 requiert une alimentation 9V fournissant 100 mA ou plus (non fournie). Pour minimiser la ronflette, utilisez une alimentation avec des sorties isolées.

## 2. Power output

Si vous utilisez une alimentation externe pour PolyTune 2, vous pouvez utiliser la sortie power out pour faire passer l'alimentation à d'autres pédales guitare en chaîne.

- Assurez-vous que votre alimentation délivre assez de courant pour couvrir la consommation de toutes les pédales connectées.
- L'intensité pour ces pédales qui peut-être tirée sur la sortie ne doit pas excéder 2A

## 3. Bouton Tuning mode

Réglez ce bouton en fonction de l'accordage de l'instrument. Utilisez le mode standard "e" ou l'un des multiples modes "dropped tuning" ou "capo".

Les modes d'accordage sont expliqués dans la section suivante de ce manuel ("accordage du 21ème siècle: comment utiliser PolyTune 2)

Le mode sélectionné est sauvegardé et rappelé lorsque vous rallumez PolyTune 2

## 4. Bouton mode d'affichage

Utilisez le bouton de mode d'affichage pour passer d'un mode d'affichage à l'autre.

Les modes d'affichages variés sont expliqués dans la section suivante de ce manuel ("accordage du 21ème siècle: comment utiliser PolyTune 2).

Le mode d'affichage sélectionné est sauvegardé et rappelé lorsque vous rallumez PolyTune 2.

## 5. Port USB

Au cas où une mise à jour logiciel est nécessaire, elle peut être installée en connectant la pédale à votre ordinateur en utilisant ce port.

## 6. Entrée Audio

Connectez votre instrument à l'entrée IN situé sur le coté droit de la pédale.

L'entrée audio de cette pédale est un jack standard ¼" (mono/TS).

Lorsque vous connectez votre instrument à l'entrée audio, l'information suivante sera affichée:

- Mode Standard ("STD") ou Drop D
- Le mode d'affichage sélectionné (Aiguille, Stroboscope, Guitare/basse)
- Le mode d'accordage sélectionné
- la référence d'accordage.

Pour obtenir les meilleurs résultats, placez PolyTune 2 avant vos pédales de drive, distorsion et vibrato. Un signal saturé ou modulé est plus dur à analyser.

Si la pédale est alimentée par une pile, nous vous recommandons de débrancher l'instrument de l'entrée audio pour préserver la pile lorsque vous ne jouez pas.

## 7. Sortie Audio

Connectez la sortie jack OUT de PolyTune 2 à l'entrée jack de la prochaine unité dans la chaîne de signal.

La sortie audio de cette pédale est un jack mono standard ¼" (mono/TS).

## 8. Footswitch

Pour allumer l'accordeur, appuyez simplement sur le switch.

### Notes concernant l'accordage et le signal de sortie.

- Lorsque l'accordeur est actif, la sortie est automatiquement coupée pour un accordage silencieux.
- Lorsque l'accordeur est actif, et aucun signal n'est détecté, quatre LED rouges s'allument au bas de l'afficheur, indiquant que PolyTune 2 est prêt à fonctionner.
- PolyTune 2 offre un circuit true bypass qui laisse votre son inaltéré lorsque l'accordeur est en bypass.

## 9. Afficheur

Les LEDs de l'afficheur du PolyTune 2 sont extrêmement lumineuses; cela assure une bonne lisibilité même en plein jour.

Les divers modes d'affichage sont expliqués dans la section suivante de ce manuel ("accordage du 21ème siècle: Comment utiliser PolyTune 2")

## 10. Capteur de lumière ambiante

Dans le coin droit de l'afficheur se trouve un capteur de type ambilight. Il détecte la force de la lumière ambiante et ajuste automatiquement le contraste de l'afficheur en fonction. Grâce à ceci, vous pouvez voir et corriger l'accordage de votre instrument dans tout type de conditions. Cette fonction rallonge la durée de vie de la pile en réduisant la luminosité au strict nécessaire dans chaque situation.

# Comment utiliser PolyTune 2

## Accordage Chromatique ou polyphonique

Un accordeur guitare simple vous permet d'accorder des cordes ouvertes, une corde à la fois – par ex. E, A, D, G, B et E pour l'accordage standard d'une guitare.

PolyTune 2 est un accordeur **chromatique** – ce qui veux dire qu'il détecte et permet d'accorder les douze notes de la gamme.

Mais ce n'est pas tout. En plus de l'accordage traditionnel, PolyTune 2 vous permet de jouer **simultanément** toutes les cordes de votre instrument lorsque vous vous accordez. PolyTune 2 détecte quelles cordes doivent être accordées et les indique. Cela vous permet d'accorder votre instrument beaucoup plus vite.

Finalement, vous pouvez avoir une ou toutes les cordes de votre instrument différemment accordées par rapport à l'accordage standard, ou vous pouvez utiliser un capo pour changer la hauteur des cordes.

PolyTune 2 couvre toutes ces situations

## Modes d'affichage

Si vous appuyez *une fois* sur le bouton display mode sur l'arrière du PolyTune 2, le mode d'affichage actif est montré. En pressant le bouton de manière *répétitive*, vous pouvez faire défiler les modes d'affichage:

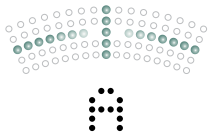
- Mode **Guitare / Aiguille** (indiquée par un "G" et la *colonne* de LED centrale allumée).
- Mode **Guitare / Strobe** (indiquée par un "G" et la *rangée* de LEDs médiane allumée).
- Mode **Bass / Needle** (indiquée par un "B" et la *colonne* de LED centrale allumée).
- Mode **Bass / Strobe** (indiquée par un "G" et la *rangée* de LEDs médiane allumée).

### Mode Aiguille

En **mode aiguille**, lorsque vous accordez une corde seule, la hauteur est indiquée par une colonne de cinq LEDs dans la partie supérieure de l'afficheur, et le nom de la note cible apparait en bas de l'afficheur.

Si la corde que vous accordez est trop *basse*, les LEDs à *gauche* de la colonne centrale s'allument. Si la corde est trop *haute*, les LEDs *à droite* de la colonne centrale s'allument.

Accordez la corde jusqu'à ce que la colonne et la rangée médianes de LEDs vertes s'allument. Ce la veut dire que la corde est juste.



*Mode aiguille – Corde A (La) juste*

### Mode Strobe

En **mode Strobe,** la différence entre la fréquence (cible) correcte et la fréquence détectée est affichée simultanément par deux indicateurs:

1. des LEDs rouges vers la gauche (hauteur trop basse) ou vers la droite (trop haute) par rapport à la colonne centrale de LEDs.
2. des segments tournants dans l'afficheur. Plus la fréquence détectée se rapproche de la fréquence cible, plus les rotations ralentissent. Accordez la corde jusqu'à ce que la rotation s'arrête et seule la colonne médiane de LEDs vertes s'allume.

## Accordage Polyphonique

Comme vous le savez maintenant, PolyTune 2 est un accordeur **polyphonique**. Vous pouvez gratter votre instrument, et PolyTune 2 analyse et affiche la hauteur de toutes les cordes.

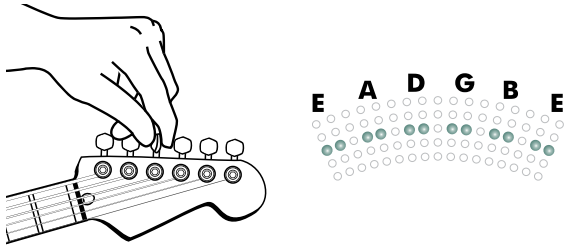
Comment activer le mode d'accordage polyphonique?

Pas nécessaire – ça marche tout seul. Grattez, accordez, jouez!




*Grattez votre guitare. Les cordes qui sont justes sont représentées par deux LED vertes. Les cordes qui ont besoin d'être accordées, sont représentées par deux LEDs rouges en dessous*

*(basse) ou au dessus (haute) de la rangée médiane.*




*Accordez votre guitare et grattez encore. Votre instrument est accordé lorsque toutes les cordes sont représentées par deux LEDs verte sur la rangée médiane.*

Bien sûr, seules les cordes présentes et jouées sont affichées. Si vous accordez une basse quatre cordes, seules quatre colonnes de LEDs s'allument.

## Accordage Drop D

"Drop D" est un accordage populaire (aussi connu comme DADGBE) dans lequel la corde la plus basse d'une guitare est rabaissée ("dropped") de E à D.

– Si vous voulez accorder un instrument en "Drop D", maintenez le switch de PolyTune 2 enfoncé pendant environ 3 secondes.
  Le mot "DROP" est affiché brièvement, et l'indicateur par défaut "prêt à l'accordage" qui apparait au bas de l'afficheur, passe du petit carré à un "d".
– Si vous voulez repasser le PolyTune en mode standard, maintenez de nouveau le switch appuyé pendant 3 secondes.
  "STD" s'affiche brièvement, et l'indicateur "prêt" revient au petit carré.

## Accordages alternatifs et capos

Dans la vie il existe autre chose que E A d g b e! Vous pouvez accorder toutes les cordes de instrument plus bas, ou vous pouvez utiliser un capodastre. Dans ce cas, dites à votre PolyTune 2 comment votre instrument est accordé en pressant le bouton tune (3),

Si vous appuyez sur le bouton tune *une fois*, le mode d'accordage en cours s'affiche ("--E--" pour standard). En appuyant sur le bouton de *manière répétitive*, vous ferez défiler les accordages suivants:

| Afficheur | Mode |
|---|---|
| --- E --- | Accordage Standard |
| Eb | Toutes cordes 1 demi-ton plus bas |
| D | Toutes cordes 2 demi-tons plus bas |
| Db | Toutes cordes 3 demi-tons plus bas |
| C | Toutes cordes 4 demi-tons plus bas |
| B | Toutes cordes 5 demi-tons plus bas |
| F 1 | capo première frette |
| Gb 2 | capo deuxième frette |
| G 3 | capo troisième frette |
| Ab 4 | capo quatrième frette |
| A 5 | capo cinquième frette |
| Bb 6 | capo sixième frette |
| B 7 | capo septième frette |

Si vous ne touchez pas le bouton tune mode pendant deux secondes, l'afficheur clignote deux fois, et l'accordage sélectionné est utilisé.

Le mode d'accordage sélectionné est sauvegardé et sera chargé lorsque vous rallumerez PolyTune 2.

## Changement de la référence

Dans la plupart des cas, vous accorderez votre instrument sur la référence considérée comme standard, où le A au dessus du C médian a une fréquence de 440Hz. Cependant, il se peut que vous et votre groupe préfériez une hauteur différente, ou il se peut que vous ayez à vous accorder par rapport à un instrument acoustique qui ne peut être réaccordé.

Dans ce cas, vous devez changer la référence d'accordage.

- Pour changer de référence, appuyez simultanément sur le bouton de mode d'affichage et le bouton mode de tuning sur l'arrière du PolyTune 2. L'afficheur indique la référence en cours (par ex. "440" pour 440 Hz).
- Pour augmenter la référence par pas de 1 Hz, appuyez sur le bouton "tuning".
- Pour diminuer la référence par pas de 1 Hz, appuyez sur le bouton display.
- Pour valider la référence affichée et revenir au mode de fonctionnement normal, n'appuyez sur aucun des boutons pendant deux secondes.

La référence d'accordage sélectionnée est sauvegardée et sera rappelée au prochain allumage de PolyTune 2.

# FAQ

## "Je n'entends rien!"

Lorsque l'accordeur est actif, la sortie est coupée pour pouvoir s'accorder en silence.

## "La pédale est brachée à une alimentation, mais le switch ne fait rien!"

Pour faire fonctionner PolyTune 2, vous devez connecter un instrument à l'entrée jack audio de la pédale.

## "L'afficheur indique un # rouge. Qu'est ce que cela signifie?"

C'est le symbole de l'Ordre Secret des cavaliers de Tune-O-Calypse – Il indique que vous ne jouez pas assez fort...

*Plus sérieusement.* Ce symbole indique que votre PolyTune 2 n'est pas en bypass et est prêt à afficher la hauteur des cordes de votre instrument. Notez que cela veut dire aussi que la sortie audio de PolyTune 2 est coupée. Pour rétablir le son, appuyez sur le switch.

## "Comment obtenir les meilleurs (les plus justes) résultats?"

Nous pensons que vous obtiendrez l'accordage le plus précis des guitares électriques en mode polyphonique, en utilisant le micro *du manche* (grave) et votre *pouce* pour gratter les cordes

# True bypass

Chez TC, nous avons une philosophie simple: Lorsque vous utilisez l'un de nos produits, vous devez entendre quelque chose de bon. Et si ce n'est pas le cas, vous ne devez rien entendre du tout. C'est pour quoi cette pédale offre un True Bypass. Lorsqu'elle est en bypass, elle est vraiment éteinte et n'a aucune influence sur votre son. Il en résulte une clarté optimum et une perte zéro dans les aiguës. Notez également que la pédale laisse votre son direct et non traité passer sans être converti en signal numérique – gardant ainsi votre son original pur et sans latence.

# Remplacement de la pile

Si vous devez changer la pile de votre pédale:

- Dévissez la vis sur le capot inférieur de la pédale et retirer le capot
- Démontez l'ancienne pile et connectez la nouvelle au clip en vous assurant que la polarité est correcte.
- Remontez le capot inférieur

## Notes concernant les piles

- Les piles ne doivent pas être chauffées, démontées ou jetés au feu ou dans l'eau.
- Seule les piles rechargeables peuvent être rechargées.
- Retirez la pile si la pédale ne doit pas servir pendant une période assez longue, pour rallonger la durée de vie de la pile
- Jetez les piles conformément aux règles locales en vigueur.

# Spécifications techniques

- Type de connecteur d'entrée:
  1 jack standard ¼" – mono/TS
- Type de connecteur de sortie:
  1 jack standard ¼" – mono/TS
- Plage d'accordage: de A0 (27.5 Hz) à C8 (4186 Hz)
- Précision d'accordage: ±0.1 cent
- Référence d'accordage A4 = 435 à 445 Hz (pas de 1 Hz)
- Impédance d'entrée: 500 kΩ (pédale allumée)
- Entrée alimentation: Standard 9V DC, centre négatif >100 mA (alimentation non inclue)
- Option Pile: Standard 9V (pile non inclue)
- Consommation: 45 à 50 mA (usage normal)
- Dimensions (L x P x H):
  72 x 122 x 50 mm / 2.8 x 4.8 x 2.0"

- Poids: 300 g (pile incluse)

  En raison de développement continu, ces spécifications sont susceptibles de changer sans préavis.

# Obtenir du support

Si vous avez encore des questions sur le produit après lecture de ce manuel, veuillez contacter **TC Support:**

http://tcelectronic.com/support/


tc electronic